



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

IV#: _____

VEWL#: _____

I-171: _____ Y _____ NO

EXIT VISA #: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN VAN BON
Last Middle First

Current Address: 106 Km 6, Thi Xa Gia Rai - Huynh Gia Sai - Minh Hoi

Date of Birth: 08-24-1939 Place of Birth: Vinh Long

Previous Occupation (before 1975) Captain
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 06-75 To 10-25-77
Years: 02 Months: 04 Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone Number

Relationship

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

AIRMAIL
AÉROGRAMME



TO Bà Khắc minh Thư
P.O. Box 5435
Arlington VA 22205-0835
U.S.A

COUNTRY OF DESTINATION _____



TO OPEN CUT HERE

TO OPEN CUT HERE



FROM Nguyễn Văn Bôn
Tổ 6 - Ấp I Thị trấn Giã Rai - huyện
Giã Rai - tỉnh Minh Hải - Việt Nam

BỘ TƯ LỆNH QUÂN KHU 9

— Thực hiện chính sách khoan hồng của Chính phủ cách mạng lâm thời cộng hòa miền Nam Việt Nam đối với những sỹ quan, hạ sỹ quan, binh lính ngụy quân và nhân viên ngụy quyền.

— Xét tình thần học tập cải tạo của Nguyễn Văn Bốn nguyên là Đại úy ngụy quân, trong thời gian qua tỏ ra biết

ăn năn hối cải và cố gắng phấn đấu để trở thành người có ích cho đất nước.

— Xét đơn xin bảo lãnh của Cha Nguyễn Văn Bốn ở đường 5'7 đối với sỹ quan ngụy có tên nói trên. Cháu Văn Tiến Trại Vĩnh Long

QUYẾT ĐỊNH

Điều 1 — Cho Nguyễn Văn Bốn nguyên là Đại úy ngụy quân được tạm ngừng quân huấn tập trung và cho phép được trở về nhà làm ăn.

Điều 2 — Khi trở về địa phương hoặc tiếp tục làm việc ở các ngành chuyên môn Nguyễn Văn Bốn phải chấp hành tốt mọi quy định về luật pháp và chịu sự quản chế của chính quyền cơ sở địa phương hoặc đơn vị mình làm việc. Thời gian quản chế là Mười năm. Sau thời gian đó nếu được chính quyền địa phương hoặc cơ quan đơn vị làm việc xác nhận là tiến bộ và được chính quyền sở tại đồng ý thì sẽ được chính thức khôi phục quyền công dân.

Điều 3 — Phòng quản huấn Quân khu, Trại quản huấn Nông Trường Tôn và đương sự chiếu quyết định thi hành.

Ngày 25 tháng 10 năm 1977

TƯ LỆNH BỘ TƯ LỆNH QUÂN KHU 9

CHI CHÚ

Giấy này không có giá trị đi đường

— Trong thời gian quản chế, việc quy định bao nhiêu ngày trình diện 1 lần là do chính quyền địa phương xã, phường, quy định.

QUYẾT ĐỊNH NÀY, LÀM THÀNH 4 BẢN

1 — Phòng quản huấn Quân khu lưu.

1 — Trại quản huấn

1 — Ủy ban nhân dân xã, phường, cơ quan.

1 — Đương sự.

Việt Nam, ngày 19 tháng 09 năm 1990

Kính thưa Bà,

Tôi xin tự giới thiệu với Bà, tôi tên, Nguyễn Văn Bôn, sinh năm 1939, tôi được biết tên danh của Bà qua sự giới thiệu của các bạn tôi. Kính thưa Bà, xin Bà vui lòng cho phép tôi được vài phút đồng hồ quý báu để hầu chuyện với Bà qua trang giấy này.

Kính thưa Bà, nguyên trước kia tôi là một sĩ quan của Quân đội Việt Nam Cộng Hòa ở miền Nam Việt Nam. Cấp bậc: Đại úy. Số quân: 59/135397. Chức vụ cuối cùng: Pháo đội trưởng Pháo đội Chi huy công vụ, Đồn vi: Bộ Chi Hủy Pháo Binh Sư Đoàn 9 Bộ Binh. Sau ngày 30-4-75 tôi chịu sự cải tạo từ ngày 03-05-75 đến ngày 25-10-77. Tôi được thả về sum họp gia đình và phải chịu sự quản chế ở địa phương là MỘT NAM (01 năm) nhưng mãi đến cuối năm 1989 tôi và gia đình mới được cấp phát tờ: Chứng nhận nhân khẩu thường trú và mới được làm giấy chứng minh nhân dân.

Kính thưa Bà, tôi nghe các bạn tôi kể lại, chương trình nhân đạo "HO" do chính Phủ Hòa Kỳ đề ra là: Những người phải cải tạo trên ba năm (03 năm) mới có đủ tiền chuẩn thiết lập hồ sơ đối với chương trình HO. Về phần tôi, tính ra thời gian cải tạo thì tôi không có đủ ba năm. Tuy nhiên tôi được bạn bè cho biết và khuyên tôi nên viết thư kính gửi đến chính phủ ý kiến Bà và kính xin bà giúp đỡ cho tôi. Trong tháng 08 vừa qua, tôi có gửi thư cho Ông Giám Đốc văn phòng ra đi có trật tự của Hoa Kỳ

Ở tại Thái Lan, những tôi nhận thấy rằng cần phải nhờ đến lòng hảo hiệp và uy tín của Bà trên đất Mỹ, may ra tôi mới đạt được ý nguyện. Vậy kính xin Bà vui lòng giúp đỡ - can thiệp cho tôi được ghi danh thiết lập hồ sơ theo chương trình nhân đạo "HO" mà chính phủ Hoa Kỳ đã đề ra. Tôi luôn luôn giữ vững niềm tin vào sự giúp đỡ của Bà.

Trước khi dứt lời, kính xin Bà vui lòng ghi nhận với đầy lòng tri ân sâu xa đối với Bà, Trân trọng kính chào Bà.

Kính thư,

Nguyễn Văn Bôn

Autour

Xin đính kèm:

- 01 tờ đơn
- 01 Bức sao quyết định thả.

Questionnaire for Expolitical Prisoner in Việt Nam.

I. Basic information - applicant in Việt Nam.

1: Full name of expolitical prisoner: NGUYỄN VĂN BÓN

2: Date and place of birth: August 24th 1939.

Long An - Vĩnh Long.

3: Position rank (before April 1975) and military serial number: Captain - 59/135397
- 9th Infantry Division Arty
Headquarters.

4: Month - Date - year - arrested: May - 3rd - 1975

5: Month - Date - year out of camp: October - 25th - 1977

6: Photocopy release certificate: 01.

7: Present mailing address of expolitical prisoner:

8: Current address: Tổ 6 Ấp I thị trấn

Già Rai - Huyện Già Rai - Minh Hải - V.N.

II. Full list (DOB and POB) expolitical prisoner.

(to be consist) immediately family and father mother.

A2 Relative accompany with expolitical prisoner to be consist for US country.

NAME	DOB	POB	SEX	M/S	Relationship.
Lê Thị Sa	1951	Minh Hải	Female	Married	wife.
Nguyễn Hoàng Vũ	1974	Minh Hải	Male	single	son.
Nguyễn bá Phụng	1975	Minh Hải	Male	single	son
Nguyễn Thị Yên Vân	1979	Minh Hải	Female	single	daughter
Nguyễn Thị Yên Chi	1982	Minh Hải	Female	single	daughter.

B2 Completed family listing (living, dead) of expolitical prisoner.

Nguyễn Tấn Phấn	Father	Dead	
Nguyễn Thị Vĩ	Mother	Dead	
Nguyễn Văn Khuan	Brother	Dead	
Nguyễn bá Luân	Brother	Living	Xã Hòa An - Cao Lanh - Đồng Tháp
Nguyễn hoàng Ân	Brother	Living	Xã An Đức - Long Hồ - Cần Long
Nguyễn thị Yến Lan	Daughter	Living	Tổ 6 Ấp 2 Thị trấn Giã Rai Huyện Giã Rai - Minh Hóa

III. - Relative outside Vietnam

A. - Closest relative in the U.S: ☐

B. - Closest relative in other country: ☐

IV. - Have you submitted the application for family reunification until now these applications have:

- Reply from Bangkok ODP relative to:
- The ODP Bangkok loi:

V. - Comment - Remark.

Signature

Date

anhm

19- 09 - 1990.

VI. - Please listing here all documents attached to the questionnaire.

- Photocopy release certificate.

CONTROL

☒ Card
☐ Rec. Request; Form 8/22/89
☐ Rec. Request; Letter
☐ Rec. Request; Form
☐ Rec. Request; Letter
☐ OSP/Date
☐ Membership; Letter